



Institut luxembourgeois de la normalisation
de l'accréditation, de la sécurité et qualité
des produits et services

ILNAS-EN ISO 15848-1:2015

Industrial valves - Measurement, test and qualification procedures for fugitive emissions - Part 1: Classification system and qualification

Industriearmaturen - Mess-, Prüf- und
Qualifikationsverfahren für flüchtige
Emissionen - Teil 1:
Klassifizierungssystem und

Robinetterie industrielle - Mesurage,
essais et modes opératoires de
qualification pour émissions fugitives -
Partie 1: Système de classification et

06/2015

National Foreword

This European Standard EN ISO 15848-1:2015 was adopted as Luxembourgish Standard ILNAS-EN ISO 15848-1:2015.

Every interested party, which is member of an organization based in Luxembourg, can participate for FREE in the development of Luxembourgish (ILNAS), European (CEN, CENELEC) and International (ISO, IEC) standards:

- Participate in the design of standards
- Foresee future developments
- Participate in technical committee meetings

<https://portail-qualite.public.lu/fr/normes-normalisation/participer-normalisation.html>

THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED

Nothing from this publication may be reproduced or utilized in any form or by any mean - electronic, mechanical, photocopying or any other data carries without prior permission!

ILNAS-EN ISO 15848-1:2015

EUROPEAN STANDARD **EN ISO 15848-1**
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

June 2015

ICS 23.060.01

Supersedes EN ISO 15848-1:2006

English Version

**Industrial valves - Measurement, test and qualification
procedures for fugitive emissions - Part 1: Classification system
and qualification procedures for type testing of valves (ISO
15848-1:2015)**

Robinetterie industrielle - Mesurage, essais et modes
opératoires de qualification pour émissions fugitives - Partie
1: Système de classification et modes opératoires de
qualification pour les essais de type des appareils de
robinetterie (ISO 15848-1:2015)

Industriearmaturen - Mess-, Prüf- und
Qualifikationsverfahren für flüchtige Emissionen - Teil 1:
Klassifizierungssystem und Qualifikationsverfahren für die
Bauartprüfung von Armaturen (ISO 15848-1:2015)

This European Standard was approved by CEN on 7 February 2015.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents	Page
Foreword.....	3

Foreword

This document (EN ISO 15848-1:2015) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 153 “Valves” in collaboration with Technical Committee CEN/TC 69 “Industrial valves” the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2015, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2015.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 15848-1:2006.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 15848-1:2015 has been approved by CEN as EN ISO 15848-1:2015 without any modification.

**Industrial valves — Measurement,
test and qualification procedures for
fugitive emissions —**

**Part 1:
Classification system and qualification
procedures for type testing of valves**

*Robinetterie industrielle — Mesurage, essais et modes opératoires de
qualification pour émissions fugitives —*

*Partie 1: Système de classification et modes opératoires de
qualification pour les essais de type des appareils de robinetterie*



**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2015

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

Page

Foreword	iv
Introduction	vi
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 Symbols and abbreviations	3
5 Type test	4
5.1 Test conditions	4
5.1.1 Preparation of a valve to be tested	4
5.1.2 Test fluid	4
5.1.3 Test temperature	4
5.1.4 Measurement of test valve temperature	4
5.1.5 Leakage measurement	7
5.2 Test procedures	8
5.2.1 Safety rules	8
5.2.2 Test equipment	8
5.2.3 Stem (or shaft) seal adjustment (SSA)	8
5.2.4 Test description	9
6 Performance classes	11
6.1 Classification criteria	11
6.2 Tightness classes	11
6.2.1 Definition	11
6.2.2 Helium as test fluid	12
6.2.3 Methane as test fluid	12
6.2.4 Correlations	12
6.3 Endurance classes	12
6.3.1 Mechanical-cycle classes for isolating valves	12
6.3.2 Mechanical-cycle classes for control valves	14
6.4 Temperature classes	15
6.5 Examples of class designation	16
6.6 Marking	16
7 Reporting	16
8 Extension of qualification to untested valves	17
Annex A (normative) Total leak rate measurement	19
Annex B (normative) Leak measurement using the sniffing method	32
Annex C (informative) Leak rate conversion (helium)	41
Bibliography	43